

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 8 (1963)  
**Heft:** 82

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GROSSE AUSWAHL VON NEUEINGETROFFENEN TELESKOPEN

	Spiegel	Focuslänge	Okulare	Vergrößerung	Schwächster Stern	Preis Fr.
<b>SPIEGELFERNROHRE</b>						
Modell LN-3E mit Tisch-Stativ, jetzt auch mit Umkehrprisma						
	84mm	760mm	2	61 + 126 ×	11,4	400.--
Modell LN-4E auf hohem gusseisernen Fuss						
	100mm	1000mm	4	40-80-167- 250 ×	11,8	1150.--

### REFRAKTOREN

Modell ET-1 mit hohem Holzstativ, Equat.-Kopf, Barlowlinse						
	60mm Objektiv	800mm	3	40-88-160mm	10,7	780.--
Modell R-74 mit hohem Holzstativ, Equat.-Kopf, Barlowlinse, etc.						
	76mm Objektiv	1200mm	3	60-96-30 ×	11,2	1200.--
Modell AE-73 mit hohem Holzstativ, vollständigste Ausrüstung, in 3 Holzkoffern						
	80mm Objektiv	1400mm	5	56-312 ×	11,2	2000.--

### SPEZIALANGEBOT

1 REFRAKTOR «Polycon» mit hohem Holzstativ						
	60mm Objektiv		3	40-133 × etc.		470.--
1 REFRAKTOR «Yamatar» mit hohem Holzstativ						
	60mm Objektiv		3	45-152 × etc.		650.--

Für nähere Details gibt gerne Auskunft: INDECO S.A., 3, A. Lachenal, GENEVE

## SPIEGELTELESKOPE

*alle gebräuchlichen Typen und Spezialanfertigungen mit  
75 – 600 mm Hauptspiegel-Ø*

### SPEZIALITÄT

*Maksutow- und Schmidt-Cassegrain-Type (Spiegel-  
Linsen-Kombination, d.h. sechsfache Verkürzung der  
Tubuslänge)*

*Hauptspiegel, Konvexspiegel, Meniskus- und Planlinsen  
auch einzeln erhältlich.*

*Günstige Preise, da direkt vom Hersteller:*

**E. POPP, TELE-OPTIK, Luchswiesenstrasse 220,  
Zürich 51 – Telephon (051) 4175 06**

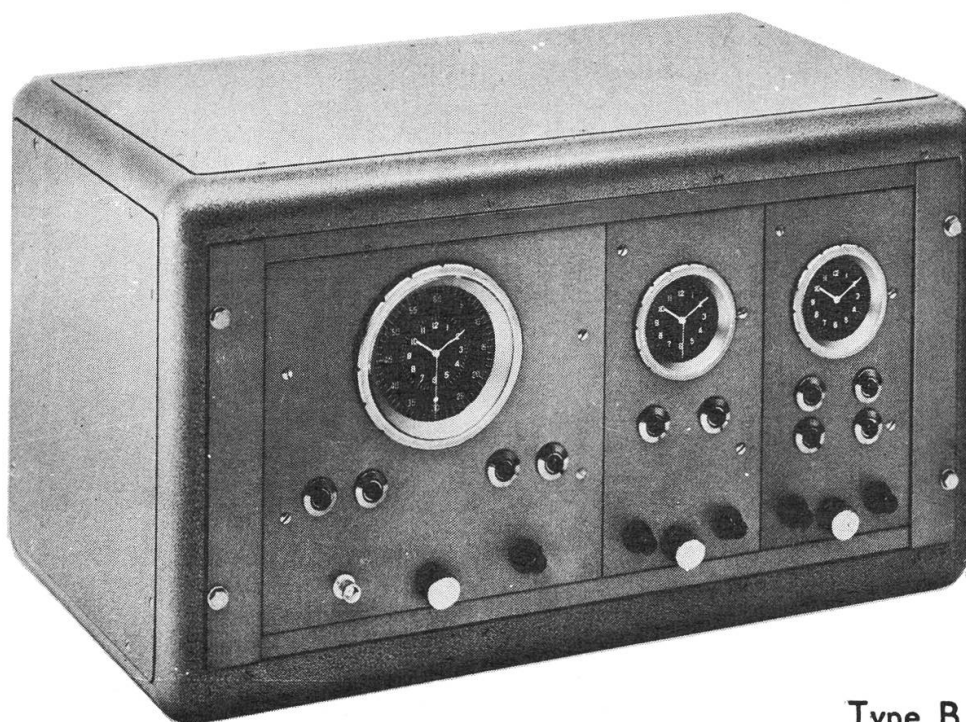
*Beratung und Vorführung gerne und unverbindlich!*

# PATEK PHILIPPE

présente

## UNE DISTRIBUTION HORAIRE

purement électronique pilotée par horloge à quartz



Type BH

Permettant l'alimentation simultanée d'une centaine d'horloges à minute et d'une centaine d'horloges à seconde, sans contacts mobiles.

L'utilisation de transistors en remplacement des relais habituels élimine toutes causes de dérangement et supprime l'entretien.

Précisions :  $\pm 0,02$  seconde par 24 heures à température constante  
 $\pm 0,05$  seconde par 24 heures entre  $0^{\circ}$  et  $40^{\circ}$  C.

Performances confirmées par des premiers prix aux Observatoires de Genève et de Neuchâtel

Exécutions : Type BH Appareil en boîtier  
dimensions : 29 cm  $\times$  52 cm  $\times$  29 cm

Type B1 Appareil pour montage encastré ou en rack

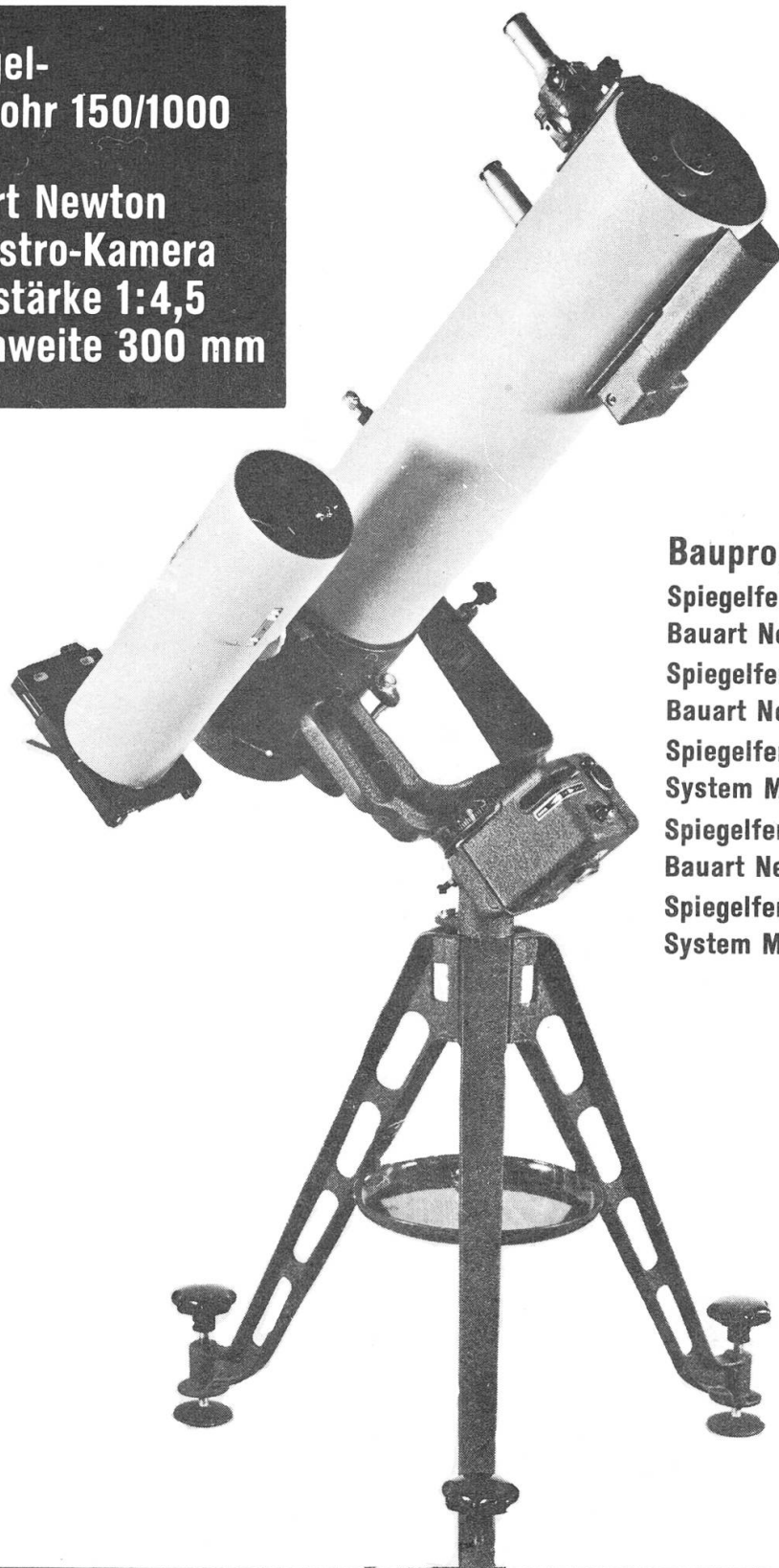
PATEK PHILIPPE

41, rue du Rhône

Genève

**Spiegel-  
Fernrohr 150/1000**

**Bauart Newton  
mit Astro-Kamera  
Lichtstärke 1:4,5  
Brennweite 300 mm**



**Bauprogramm:**

**Spiegelfernrohr 100/1000**

**Bauart Newton**

**Spiegelfernrohr 150/1000**

**Bauart Newton**

**Spiegelfernrohr 150/1500**

**System Maksutow**

**Spiegelfernrohr 300/1800**

**Bauart Newton**

**Spiegelfernrohr 300/3000**

**System Maksutow**


**D R . J O H A N N E S H E I D E N H A I N**

**Feinmechanik und Optik — Präzisionsteilungen Traunreut /Obb.**

**Werkvertretung**

**IGMA AG. ZÜRICH 6**

**Wasserwerkstr.11**



Für den Bau  
von Teleskopen:

**Dellitrohre**

in lichten Weiten  
bis 240 mm und  
Längen bis 1800 mm

**ISOLA**

Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach

Telefon 061/8014 21



**SPRINGER-VERLAG**  
Berlin · Göttingen · Heidelberg

# Handbuch für Sternfreunde

**Wegweiser für die praktische astronomische Arbeit**

Unter Mitwirkung von Priv.-Doz. Dr. Adalbert Güttler,  
Dr. Wulff-Dieter Heintz, Dr. Wilhelm Jahn, Dr. Rudolf  
Kühn, Professor Dr. Rolf Müller, Dr. Winfried Petri,  
Dr. Werner Sandner, Professor Dr. Felix Schmeidler,  
Professor Dr. Karl Schütte  
herausgegeben von **Günter Dietmar Roth**

Mit 112 Textabbildungen und 29 Tabellen im Anhang.  
XII, 360 Seiten Gr.-8°. 1960  
Ganzleinen DM 48,—

## **Aus den Besprechungen :**

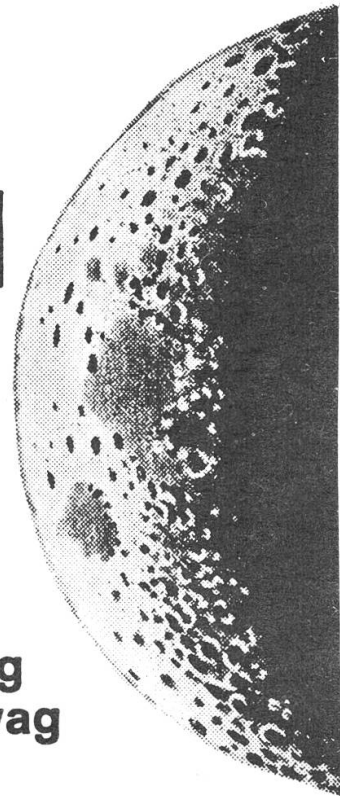
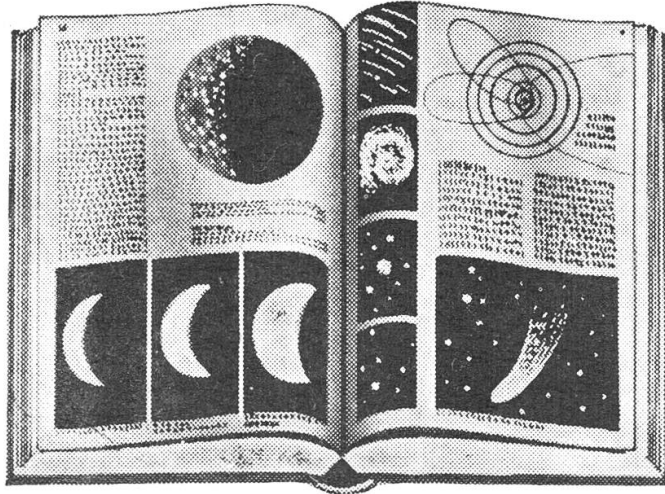
Seit nahezu 30 Jahren ist in Deutschland kein umfassendes Handbuch für Amateur-Astronomen mehr erschienen. Die Handbücher von Hevelius und Henseling sind längst vergriffen und werden, wenngleich inzwischen veraltet, von ihren Besitzern sorgsam gehütet. Eine empfindliche Lücke im Schrifttum für den tätigen Amateur der Himmelskunde breitete sich zusehends aus.

Es ist das Verdienst dieses Buches, jene klaffende Lücke geschlossen zu haben. « Handbuch für Sternfreunde » ist allerdings kein volkstümliches Buch. Es sollte eigentlich heißen « Handbuch für Amateur-Astronomen ». Dieser Titel würde dem Inhalt eher entsprechen, und vor allen Dingen nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Grundbegriffe der Himmelskunde und Himmelsmechanik vorausgesetzt werden. Für den aktiv tätigen Amateur der Himmelskunde ist das « Handbuch für Sternfreunde » das grundlegende Arbeitsfundament schlechthin. Wer als Freund der Astronomie, mit Fernrohr, Kamera und entsprechenden Erfahrungen gerüstet, seiner Amateur-Tätigkeit Sinn und Ziel geben möchte, wird dem Herausgeber und seinen Mitarbeitern zurufen: Auf so ein Werk habe ich schon lange gewartet!

*Weltraumfahrt*

■ Bitte Prospekt anfordern!

# Sterne und Weltall



**Verlag  
Hallwag  
Bern**

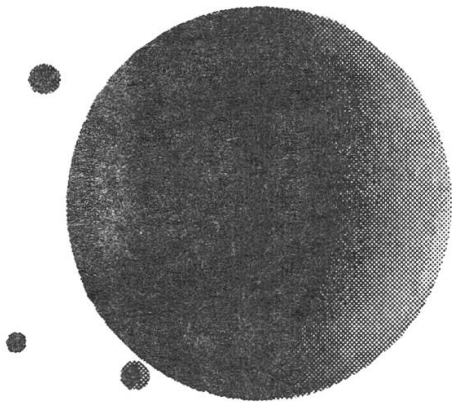
Herausgegeben von Prof. Dr. Max Waldmeier, Direktor der Eidgenössischen Sternwarte Zürich, unter Mitwirkung von Prof. Dr. Felix Schmeidler, Universitätssternwarte München, Dr. Winfried Petri, Universitätssternwarte München, und Ingenieur Josef Stemmer, Baden.

Die kompetenten Verfasser des Lieferungswerkes «Sterne und Weltall» haben sich die Aufgabe gestellt, die Leser eingehend und zuverlässig in die Wunderwelt der Sterne einzuführen und über den neuesten Stand der Forschung zu orientieren. Denn heute begnügt sich der Mensch nicht nur mit der Erforschung der Sterne. Er will den Flug in das Universum in die Wirklichkeit umsetzen, und die ersten Schritte zur Eroberung des Weltraumes sind bereits getan. **In leicht fasslicher Form gründlich fundiertes Wissen zu vermitteln ist Sinn und Aufgabe dieses gross angelegten Werkes über die Astronomie.**

Das Werk «Sterne und Weltall» wird in 12 Lieferungen erscheinen. Jede Lieferung umfasst 48 Seiten Text mit rund 50 schwarzen und farbigen Illustrationen, gedruckt auf feinstem holzfreiem Offsetpapier. Die einzelnen Lieferungen werden in Abständen von ca. 6-8 Wochen erscheinen.

Der fertige Band umfasst rund 576 Seiten und wird gegen 500 Illustrationen aufweisen. Buchformat 20,5 x 27 cm. Subskriptionspreis pro Lieferung nur Fr. 5.80, einschliesslich Einbanddecke in Ganzleinen. **Dieses Lieferungswerk ist für jedermann ein Nachschlagewerk von bleibendem Wert. Es ist eine Fundgrube des Wissens um ferne Welten und Geheimnisse des Kosmos – ein Prachtsband, der in keiner Privatbibliothek fehlen sollte!**

Subskriptionen nimmt jede Buchhandlung entgegen, wo Sie auch Gelegenheit haben, in die 1. Lieferung unverbindlich Einsicht zu nehmen.



SUBSKRIPTION

(Als Drucksache in offenem Briefumschlag, 5 Rp. Porto)  
D..... Unterzeichnete subskribiert hiermit 1 Exemplar «Sterne und Weltall», lieferbar in 12 Lieferungen zu Fr. 5.80 pro Lieferung, zahlbar jeweils bei Erscheinen einer Lieferung per Posteingahlungsschein oder Nachnahme.

Name .....

Beruf .....

Adresse: .....

Datum .....



## Grosser Nebel im Sternbild «Orion», Messier 42

Riesige kosmische Wolke von Gas und Staub, leuchtend in der Strahlung der 4 «Trapez»-Sterne (Zentrum), Sonnen von ca. 1000-facher Sonnenhelligkeit. Durchmesser etwa 20 Licht-Jahre. Entfernung ungefähr 1700 Licht-Jahre. Farb-Aufnahme (1962) des U. S. Naval Observatory in Flagstaff (Arizona ) USA. 1 Meter-Spiegelteleskop. Ektachrome High Speed Film, während der Belichtung – 95 Minuten – auf  $-78^{\circ}$  tiefgekühlt.

«Official U. S. Navy Photograph». Copyright. SAG.

Offset-Spezialdruck : K. Augustin, Thayngen SH.

**Beilage zur Jubiläums-Nummer 82 des ORION, November 1963.**

Ermöglicht dank der Munifizienz der Sandoz AG, Basel und Herrn K. Augustin, Thayngen.

Die Farbaufnahme kann auch als **Postkarte** beim Generalsekretär in Schaffhausen bezogen werden : Couvert mit 5 Stück Fr. 2.50, Ausland Sfr. 3.–, portofrei. **Nur** gegen **Voreinsendung** des Betrages in **direkter Auszahlung**. (Bitte **nicht** über ein Postcheck-Konto, um Verwechslungen zu vermeiden !)

(Texte français au verso)

## **Grande nébuleuse dans la constellation d'Orion, Messier 42**

Vaste nuage cosmique de gaz et de poussière, éclairé par les quatre étoiles du Trapèze (au centre), étoiles d'un éclat d'environ 1000 fois celui du Soleil. Diamètre env. 20 années-lumière, distance env. 1700 années-lumière.

Photographie en couleurs (1962) de l'U.S. Naval Observatory à Flagstaff (Arizona, USA). Réflecteur de 1 mètre. Film Ektachrome High Speed, refroidi à  $-78^{\circ}$  C pendant l'exposition (95 minutes). **«Official U. S. Navy Photograph». Copyright. SAS.**

Impression offset spéciale : K. Augustin, Thayngen SH.

### **Annexe au fascicule de Jubilé 82 d'ORION, novembre 1963.**

Reproduction réalisée grâce à la générosité de la Maison Sandoz S. A., Bâle et de Mr. K. Augustin, Thayngen SH.

Cette photographie en couleurs est aussi livrable comme carte postale : vente auprès du Secrétaire général à Schaffhouse. Enveloppe à 5 cartes Frs. 2.50, Etranger Frs. 3.—, port compris. Le paiement doit être effectué à l'**avance** ; afin d'éviter toute confusion, prière de ne pas utiliser de chèques postaux.

*Im Spätherbst erscheint:*

## « DER STERNENHIMMEL 1964 »

Von Robert A. NAEF

Kleines astronomisches Jahrbuch für Sternfreunde, herausgegeben unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft. Das illustrierte Jahrbüchlein veranschaulicht in praktischer und bewährter Weise den Ablauf aller Himmelserscheinungen. Der Benützer ist jederzeit ohne langes Blättern zum Beobachten bereit!

1964 ist wieder reich an aussergewöhnlichen Erscheinungen!

Ausführliche Angaben mit bildlichen Darstellungen über die beiden, in Europa sichtbaren, totalen Mondfinsternisse, die vier partiellen Sonnenfinsternisse, zahlreiche Sternbedeckungen, schematische Darstellung der Zonen und Bänder auf Jupiter, Hinweise auf dessen « Roten Fleck ». Jupiter-Trabanten-Erscheinungen (darunter viele aussergewöhnliche), helle Planetoiden (mit Kärtchen), Kometen, Meteorströme und Hinweise auf eventuell erhöhte Leoniden-Aktivität u.a.m.

Astro-Kalender für jeden Tag des Jahres. Wertvolle Angaben für Planetenbeobachter, Tafeln, Sonnen- und Mond- Auf- und Untergänge, Objekte-Verzeichnis.

Besondere Kärtchen und Hinweise für Beobachter veränderlicher Sterne. Grosse graphische Planetentafeln, Sternkarten zur leichten Orientierung am Fixsternhimmel, Planetenkärtchen und vermehrte Illustrationen.

Verlag H. R. Sauerländer & Co., Aarau — Erhältlich in den Buchhandlungen.

Das unentbehrliche Hilfsmittel für den Sternfreund:

## Die drehbare Sternkarte „SIRIUS“

(mit Erläuterungstext, zweifarbiger Reliefkarte des Mondes, Planetentafel, stummen Sternkartenblättern)

**Kleines Modell:** (Ø 19,7 cm) enthält 681 Sterne, sowie eine kleine Auslese von Doppelsternen, Sternhaufen und Nebeln des nördlichen Sternenhimmels. Kartenschrift in deutscher Sprache. Preis Fr. 8.25

**Grosses Modell:** (Ø 35 cm) enthält auf der Vorder- und Rückseite den nördlichen und den südlichen Sternenhimmel mit total 2396 Sternen bis zur 5,5. Grösse. Zirka 300 spez. Beobachtungsobjekte (Doppelsterne, Sternhaufen und Nebel). Ferner die international festgelegten Sternbildergrenzen. Kartenschrift in lateinischer Sprache. Preis der Normalausgabe für die Schweiz mit einem Deckblatt (+47<sup>o</sup>) Fr. 36. —

Auf Wunsch Spezialdeckblätter für jede geographische Breite.

Die Beilagen sind auch einzeln zu folgenden Preisen erhältlich:

Erläuterungstext Fr. 3.—; Mondkarte Fr. 1.50; Sternkartenblätter Fr. —.15/  
2 Stück! Planetentafel Fr. —.50.

Zu beziehen direkt beim

**VERLAG DER ASTRONOMISCHEN GESELLSCHAFT BERN**

(Vorauszahlungen auf Postcheckkonto Nr. III 1345)  
oder durch die Buchhandlungen.